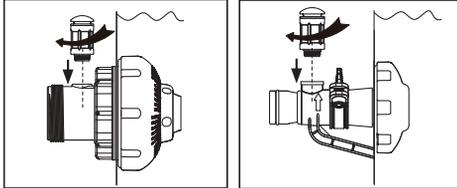


(1701) AERATION ADAPTOR AIR VALVE EN, FR, SP, GE, IT, DU, PT, DA, PL, RU, JA, CH SIZE: 3.5" X 2.5" 06/12/2024



1701

NOTE: When the pump is off there might be some tear drop water coming out of the air jet valve. This is normal!
NOTE: Lorsque la pompe est arrêtée, des gouttes d'eau peuvent apparaître au niveau de la valve d'entrée d'air. Ceci est normal.
NOTE: Cuando la bomba esté apagada puede que salga alguna gota de agua por la válvula de salida de aire. Esto es normal.
HINWEIS: Wenn die Pumpe ausgeschaltet ist, könnten einige kleine Wassertropfen aus dem Luftventil kommen. Das ist normal!
NOTA: Quando la pompa è spenta potrebbe uscire un po' di acqua dalla valvola, è normale!
NB: Wanneer de pomp uitgeschakeld is, kan er een druppel water uit het ventiel komen. Dit is normaal.
NOTE: Quando a bomba estiver desligada, pode haver um pouco de água saindo da válvula de ar. Isto é normal!
БЕЖЕРК: Når pumpen er slukket kan der komme vanddråber ud af luftventilet.
Dette er normalt!
UWAGA: Kiedy pompa jest wyłączona z zaworu może się sączyć woda. To jest normalne.
ПРИМЕЧАНИЕ: В выключенном состоянии возможно появление капель воды в районе воздушного клапана. Это норма!
注意: ポンプがオフになると、エアジェットバルブから水滴が漏れていることがあります。これは正常です！
备注: 关闭过滤器后，单向阀可能会有水滴落，属正常现象！



1701-***R0-2506

(1701) AERATION ADAPTOR AIR VALVE EN, FR, SP, GE, IT, DU, PT, DA, PL, RU, JA, CH SIZE: 3.5" X 2.5" 06/12/2024

Accessories such Solar Mat, Hydroelectric LED Light and/or Auto Pool Cleaner must be removed from the filtration system circulation line. If they are attached, aeration performance will be reduced and some tear drop water will come out of the air jet valve. This is normal, place the included air jet valve cap (12373) on top of the air jet valve. / Les accessoires, tels que le tapis solaire, le luminaire LED hydroélectrique et/ou le nettoyeur automatique de piscine doivent être retirés du circuit du système de filtration. S'ils restent installés, les performances d'aération seront réduites et la vanne à air gouttera. C'est normal, placez le bouchon de vanne à air fourni (12373) sur la vanne à air. / Los accesorios tales como la alfombra solar, la luz LED hidroeléctrica y/o el limpiador automático de la piscina deben retirarse de la línea de circulación del sistema de filtración. Si estuvieran conectados, el desempeño de la ventilación disminuirá y saldrán algunas gotas de agua de la válvula del chorro de aire. Esto es normal. Coloque el tapón suministrado de la válvula del chorro de aire (12373) en la parte superior de la válvula del chorro de aire. / Zubehör wie Solamatte, hydroelektrische LED-Leuchte und/oder automatischer Poolreiner müssen aus der Zirkulationsleitung des Filtersystems entfernt werden. Wenn diese Elemente befestigt sind, wird die Lüftungsleistung verringert und aus dem Luftventil wird etwas Wasser tropfen. Dies ist normal. Setzen Sie den mitgelieferten Luftfüßenverschluss (12373) auf das Luftfüßenventil. / Gli accessori come il Tappeto solare, la Luce LED idroelettrica e/o il Pulitore automatico della piscina devono essere rimossi dalla condotta di circolazione del sistema di filtraggio. Nel caso siano inseriti, le prestazioni di aerazione risulterebbero ridotte e la valvola a getto d'aria emetterebbe alcune gocce d'acqua di scarico. Ciò è normale, inserire il cappuccio della valvola a getto d'aria (12373) sulla valvola. / Accessoires, zoals een solamat, hydro-elektrische LED-lamp en/of automatische zweembadreiniger moeten van de circulatieleiding van het filtratiesysteem verwijderd worden. Als deze aan de leiding bevestigd blijven, zullen de beluchtingsprestaties lager zijn en zullen er waterdruppels uit het luchtstroombestel stromen. Dit is normaal, breng de meegeleverde luchtstroombestel dop (12373) op het luchtstroombestel aan. / Accesorios como o Tapete Solar, a Luz LED Hidroelétrica e/ou o Dispositivo de Limpeza Automática de Piscina têm de ser retirados da linha de circulação do sistema de filtragem. Se estiverem fixados, o desempenho de arejamento diminuirá e alguma água sairá da válvula do jato de ar. Isto é normal. Coloque a tampa da válvula do jato de ar incluída (12373) no topo da válvula do jato de ar. / Tilbehør, såsom solcellemat, hydroelektriske LED-lys og/eller automatiske pool-rensere skal fjernes fra omløbslinjens filtreringssystem. Hvis disse bruges, reduceres luftstrømmen og luftføventilen kan begynde at dryppe med vand. Dette er normalt. Sæt den medfølgende hætte (12373) på luftføventilen. / Akcesoria takie jak mata słoneczna, hydroelektryczna lampa LED i/lub automatyczny odkurzacz basenowy muszą zostać usunięte z linii cyrkulacji systemu filtrowania. Jeśli będą one podłączone, wydajność napowietrzania zmniejszy się, a z zaworu strumienia powietrza będzie się sączyć woda. Jest to normalne, na zawór należy nałożyć załączoną nasadkę na (12373). / Все принадлежности, такие как солнечный нагревательный ковер, гидроэлектрическая светодиодная подсветка и (или) автоматический очиститель бассейна, должны быть отсоединены от циркуляционной линии системы фильтрации. В противном случае эффективность аэрации будет снижена, а из воздушного клапана могут сочиться капли воды. Это нормально, накройте воздушный клапан прилагаемым колпачком (12373). / ソーラーマット（プール用ヒーター）、水力発電 LED ライトおよび/または自動プールクリーナーなどのアクセサリをろ過システムの循環経路から取り除く必要があります。それらを取り付けている場合は、通気のパフォーマンスが落ち、エアジェットバルブから水滴が漏れます。これは正常なので、付属のエアジェットバルブキャップ（12373）をエアジェットバルブに乗せます。/ 请不要将加热毯、水力发电 LED 灯和自动清洁车配套文丘里管使用，因为文丘里管的性能将会被减弱并且单向阀会滴水，此为正常现象。请盖上文丘里管的滴水盖（配件号 12373）使用。

1701